

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUGATZKARTE

Lieferwagen (Fahrgestell)

CHEVROLET

Cutaway Van Modell CG 31303  
(Motor V-8 / 350-4)

CH

3333 09

Hersteller

CHEVROLET MOTOR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)

Erkennungsmerkmale

"CG 31303" und "CH 3333 09" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

"CGL339" vor Fahrgestell-Nr.  
links, im hinteren Türpfosten

Fahrgestellnummer

links, hinter Frontscheibe

Motorkennzeichen

"57" links, stirnseitig auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)

Hauptimporteur

GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel

Geprüftes Fahrzeug

CGL3390154270

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

Automat

Anzahl Gänge

3-Stufen

Achsantrieb

auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H-Innenbacken, mit  
Unterdrückhilfe, lastabhängiger Bremskraftbegren-  
zer auf HRSS, Dosierventil auf Vorderräder

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert

Motor

Marke

CHEVROLET

Typ

V8 350-4 (L)

Bauart

V

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

101,6

Hub

88,39

Hubraum

5730

Steuer-PS

29,18

Leistungs-kW

121

bei U/min

3800

PS

165 SAE-net

Lärm-Nahfeld

87

dB/A bei U/min

2850

Schalldämpfer

1 Topf 540x250x140 mm

Abgasprüfung

ECE-15/03; CO 0,25 % bei 720 U/min

Entstörung

BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4= D

Karosserie

Halbfrontlenker-Kabine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4(E)/CH73DB01

Rückspiegel

links/rechts

Unterlegkeil

---

Zugvorrichtung

nach Wunsch

Diebstahlsicherung

---

Anzahl Plätze

i 2 v

M h

Masse

§)

innen

ausßen

5020

Achsabstand

1715

Länge

2012

Doppelachse

v

h

Breite

2078

Spurweite

v

1725

h

1715

Überhang

s

---

Spurweite

v

h

753

h

1092

Spurkreis ø

l

14100

r

14600

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1130

620

1750

Nutzlast

(Leergewicht Fahrgestell/Kabine)

Gesamtgewicht

1769

2430

3500

Fabrikgarantie

8,75 - 16,5 E

8,75 - 16,5 E

(Varianten

Reifengröße

10 / 3,9

10 / 6,0

vgl. Bemerkungen)

Ply / bar

1800

2430

kungen)

Tragkraft

135

135

für V max

Garantierte Anhängelast gebremst

2200 kg

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

2200 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

135 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung	HCR (E) H4 §§
Fernlichter	HCR (E) H4 §§
Abblendlichter	HCR (E) H4 §§
Standlichter	A (E) §§
Schlusslichter	R-S1 (E) od. GROTE SAE AIRST 74 9130
Bremslichter	R-S1 (E) od. GROTE SAE AIRST 74 9130
Richtungsblinker	v 1 (E) §§ V <sub>s</sub> CIT SAE PIA <sub>h</sub> 2a(E)/w.Schlussl.
Rückstrahler	v V <sub>s</sub> zusätzlich h SAE A.. DOT/I(E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/separat
Scheibenwischer	2/Blatt mit <del>Waschanlage</del> Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY F + A oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	CHEVROLET	Cutaway Van	
Typenscheinnummer	CH	3333	09
Karosserie	je nach Aufbau		
Platze	total	2	vorn
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	B
Nutzlast	je nach Fz.	Steuer-PS	29,18
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	5730

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 50 km/h, A2, 1A 4,09 = 78,5 dB/A.
- \* Abgasprüfung : kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA-Nr. 41258).
- + Bereifung : Anwendung BAV Art. 13, Abs. 1.
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- §§) Änderungen (durch den Importeur ausgeführt)
- Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet.
  - original Standlichter/Blinker werden entfernt und durch E-homologierte Leuchten ersetzt.
  - original Sealed-Beam Scheinwerfereinsätze werden durch HCR (E) H4 ersetzt.
  - lastabhängiger Bremskraftregler auf Hinterachse wird montiert.
  - Drehzahlbegrenzer "LIMITRON" wird montiert. Abregeldrehzahl 4070 U/min (Höchstgeschwindigkeit/Pneugarantie).
  - Auspuffrohr wird gerade nach hinten bis ans Karosserieende geführt (Geräuschmessung).

Ort und Datum der Prüfung

Studen, 14.5.79.

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

C H E V R O L E T

Cutaway Van  
Modell CG 31303

CH 3333 09

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 11.12.79 in Studen - lin

Ab Fahrgestell-Nummer CGM3.A. .... (Modelljahr 1980)

Modellvariante : CG 31332 (Fahrgestell/ Deluxe-Ausführung)

Erkennungsmerkmale: "CGM33A." oder "CGM32A." vor Fahrgestell-Nummer

Motorcode intern : "M" (ist in Fahrgestell-Nummer enthalten)

Sicherheitsgurten : wahlweise SAE-J-4c

Fern-/Abblendlicht: wahlweise SEALED BEAM 2B DOT H..

Bremskraftregler : nur erforderlich, wenn Leergewicht der Hinterachse unter 1950 kg

Nachtrag vom 6.4.81. in Studen - Gau/FR

Ab Fahrgestell-Nummer : ".GBGG31M.B. ...." (Modelljahr 1981).

Erkennungsmerkmale : ".GBGG31M.B." vor Fahrgestell-Nummer.

Standmessung : 73 dB/A bei 2850 U/min.

Höchstgeschwindigkeit : 145 km/h (ohne LIMITRON-Regler).

Bereifung : Nur GENERAL JET STEEL RADIAL Reifen 8.75 R 16.5 LT, 10 PR,  
V= 1800 kg (3,5) / H= 2430 kg (5,6), V-max. 145 km/h, zugelassen